

TD - 8255 Oxímetro de Pulso para

Dedo



ersão 2.0 2016/07 311-8255200-010

Instruções de Operação

▲ ALERTAS

• Não opere o oxímetro em ambientes com ressonância magnética ou Tomografia.
• O oxímetro não deve ser usado para diagnósticos ou avaliações de quaisquer sintomas ou doenças. Os dados aferidos são para referência e não servem de base para un diagnóstico definitivo a partir dos resultados de um único teste. Um médico ou profissional da área médica deve realizar um diagnóstico após todos os demais dados ofínicos e laboratoriais serem avaliados.

Se os locais a serem monitorados tiverem algum trauma, dificuldade ou qualquer outra condição médica que tornem os resultados imprecisos, os operadores devem consultar os Médicos antes da utilização.
O oximetro tem que medir o pulso apropriadamente para obter o SpO2. Os restritores de fluxo sanguineo (ex.: manguitos de pressão arterial) podem esconder as aferições do pulso. Remova qualquer objeto que possa obstruir o desempenho do oximetro.

oxímetro.
• Uma lei federal nos EUA restringe a venda

Uma lei federal nos EUA restringe a venda de lat dispositivo que é permitida somente através de solicitação médica.
Armazenem as pilhas (ou baterias) longe do Alcance de crianças sem supervisão de adultos pois podem, se estiverem desconectadas do aparelho, resultar em acidentes. Há o risco das crianças ingerirem as pilhas.
O aparelho é para ser usado apenas em Ambientes fechados.
Não se recomenda manter o aparelho Durante longos períodos junto ao corpo.

▲ CUIDADOS

CUIDADOS

O oxímetro não é um monitor de apneia.
O oxímetro determina o percentulal da Saturação arterial de oxigênio da hemoglobina Funcional. Niveis significativos de hemoglobina Disfuncional como a carboxihemoglobina ou A metemoglobina podem afetar a acurácia da Aferição.
O cardio green e os corantes intravasculares, dependendo da concentração, podem afetar A acurácia das aferições do SpO2.
O desempenho do oxímetro pode ser Afetado pela presença de um destibilidador.
O oxímetro pode não funcionar em todos Indivíduos. Se você não conseguir obter Leituras estáveis, interrompa a utilização.
O oxímetro possui um software tolerante ao Deslocamento que minimiza a possibilidade De interpretação incorreta tais como a Qualidade do pulso. Em algumas Circunstâncias, entretanto, o oxímetro pode Ainda interpretar o desilocamento como boa Qualidade do pulso.
Minimize ao máximo o deslocamento.

Pressione a extremidade da tampa do compartimento e a levante para remove

Remova as pilhas velhas e coloque
 alcalinas novas AAA de 1,5V.

Não utilize produtos de limpeza com

Não utilize produtos de limpeza com Abrasivos ou com substâncias câusticas no Oximetro e nos leitores.
Não utilize ao mesmo tempo as pilhas / baterias novas com as antigas. Isso pode acarretar vazamento. Adote o descarte consciente das pilhas/baterias.
As pilhas/baterias podem ter vazamento de Substâncias químicas se não forem usadas Durante longos períodos. Remova as mesmas Se o oxímetro ficar sem ser utilizado em Um período superior a um més.
O oxímetro é um instrumento eletônico de precisão e a manutenção (conserto) deve ser feita somente por profissionais treinados.
Observe as leis de diretizes da sua cidade Em relação às instruções de reciciagem e descarte do aparelho e também dos seus componentes.
Semme husque amazenar o oxímetro.

componentes.

• Sempre busque armazenar o oxímetro em um local seco e refrigerado; a

temperatura deve variar entre
-25°C e 70°C (-13°F to 158°F) e a umidade relativa deve ser inferior a 95%. Evite exposição a luz solar.

INTRODUÇÃO

► Recomendação de Uso

■ neconiterinação de USO
O xímetro de pulso de dedo é indicado
para medir a saturação do oxigênio da
hemoglobina arterial (SpO2 e da pulsação.
É recomendado para pacientes com restrições
de locomoção. Os usuários devem ter no
mínimo 7 anos de idade e peso acima de
40 kg.

O dispositivo é indicado para aferições em locais não invasivos.

A ferramenta functional tester não pode ser aplicada para avaliar a acurácia do oxímetro de pulso .

Princípio do Procedimento

O oxímetro de pulso de dedo determina a saturação funcional do oxigênio da hemoglobina arterial (SpO2) medindo a absorção da luz vermelha e infravermelha através do tecido. As mudancas na altaves do teutor. As intualizas na absorção causadas pela pulsação do sangue no leito vascular são usadas para determinar a saturação do oxigênio e a pulsação.

Display e funções das teclas



- 1. Indicador de Bluetooth
- Uma luz azul indica que o bluetooth está ativado
- O resultado da saturação do oxigênio é exibido em por

Os valores da pulsação são demonstrados em batidas por

Usado para ligar e desligar o oxímetro apertando On/Off

8.Compartimento da Bateria

Conteúdo do Sistema

O oxímetro de dedo inclui



ANTES DE USAR

Troca das pilhas

seguintes passos.

D. Cartão de Garantia

ⁿConfirme que os itens listados estejam na embalagem com o Oxímetro de Pulso de Dedo. Se algum dos itens estiver danificado ou ausente, contate o seu distribuidor

O produto, assim como os acessórios, não são esterilizados.

Use somente pilhas AAA novas de 1,5V Neste aparelho. Realize a substituição as o aparelho informe que a pilha está fraca

3. Feche a tampa com cuidado observando o encaixe perfeito para que a tampa seja fechada corretamente a fim de que o oxímetro se mantenha à prova d'água.



▶ Operação

Passo 1. Ligue o oxímetro pressionando o botão on/off Não movimente o dedo quando o teste iniciar. Não movimente o corpo durante



PASSO 2. Abra o prendedor e coloque o dedo No interior de borracha do oxímetro (é melhor tocar até a parte final.) antes de soltar o prendedor



NOTA

- . Consulte profissionais da área de saúde antes de começar a usar o oxímetro.

 O sensor do oxímetro sensor pode não funcionar em extremidades frias por conta da má circulação. Aqueça o dedo ou esfregue para aumentar a circulação, ou reposicione o sensor.
- eposicione o sensor. Verifique o local de aplicação do sensor

frequentemente para determinar a circulação, o posicionamento e a sensibilidade da pele. O tempo máximo de aplicação recomendada em um mesmo local é de 4 horas.

PASSO 3. Após detectar o pulso, o oxímetro exibe no display as leituras de SpO2 e a pulsação. As leituras serão atualizadas de acordo com o sinal recebido em cada pulso.



PASSO 4. No teste, caso pressione on/off), a tela vai girar 180 graus.





- 2. SpO2 %
- Indicador de Bateria
 Amplitude do Pulso
- A força do sinal é detectada pelo

Luz do Fundo (Branca ou Vermelha)
 A luz do fundo é branca no modo de aferição e a Luz do fundo pisca em vermelho para saturação abaixo de 95% (alarme visual com alta prioridade).
 Fußação

7. On/Off - Liga/Desliga

netro tem que estar desligado para realiza a troca das pilhas. O oxímetro utiliza duas pilhas alcalinas AAA de 1,5V. A troca pode ser realizada com os



A luz do fundo vai piscar na cor vermelha se a saturação do oxigênio estiver abaixo de 85%.



PASSO 5. Se pressionado (b) desligará o oxímetro.

NOTA

NOTA

Abaixo está a descrição das informações e da transmissão do SpO2 no display:

alarme da média dos dados e processamento do sinal por 8 segundos,

atualização dos dados durante 1 segundo,

atraso na condição do alarme por 1 segundo,

alarme do atraso na geração do sinal por 1 segundo incluindo os efeitos de qualquer modo selecionável de operação que aleta tais propriedades.

ENVIO DE DADOS POR BLUETOOTH

Você pode transmitir os dados do pulso e do SpO2 para o seu dispositivo

(ex. smart phone, tablet, PC...) via (ex. smart prione, taibet, PC...) Via Bluetooth. Favor entrar em contato com o SAC ou o representante caso precise de assistência. Importante observar que o pareamento de Bluetooth entre os dispositivos e o aparelho deve ser concluído para que o envio de dados inicle.

- 1. Ative a função de Bluetooth no seu dispositivo
- móvel.

 2. Com o oxímetro desligado, pressione até
- 2. Com o oximetro desligado, pressione ale-Ativar o Bluetooth.

 3. Siga as instruções do seu aplicativo a fim de parear o dispositivo. (Ex. encontre o oxímetro e então o adicione no app.)

 4. Após parear com sucesso o aplicativo com o
- 4. Apos parear com sucesso o aplicativo col dispositivo móvel, a função de Bluetooth do oxímetro tem que estar ativada antes de enviar os dados para o seu aplicativo.

Indicador do Bluetooth no oxímetro:

INDICADOR DE BLUETOOTH	STATUS
Azul piscando	A função Bluetooth está ativada aguardando a conexão.
Azul estável	A conexão via Bluetooth está estabelecida.

- Em quais situações o pareamento é
- necessário:
 (A) você primeiro recebe e usa o oxímetro;
 (B) altera um novo dispositivo para fazer
 um novo pareamento.
 Confirme que a versão Android do seu
 dispositivo (4.3 ou mais recente) ativou o
 Bluetooth antes do envio de dados e que o
 xímetro esteja dentro do alcance para
 receber a transmissão.

 A função Bluetooth possui diferentes
 versões usadas por diversos fabricantes.
 Portanto podem ocorrer problemas de
 compatibilidade entre o oxímetro e o outro
 dispositivo.
- dispositivo.

Certifique-se de que o Bluetooth esteja ativado e de que o oxímetro também este dentro do alcance antes de enviar dados

LIMPEZA DO OXÍMETRO

Limpar o aparelho é tão importante quanto o uso adequado. Para limpar e desinfetar externamente o oxímetro e os acessórios reutilizáveis do SpO2, recomendamos os seguintes procedimentos:

Desligue o oxímetro antes da limpeza.
 Limpe as superfícies com um pano macio Umedecido com detergente neutro ou com uma solução de álcool isopropílico. Caso seja necessária uma desinfeçção de baixo nível, um pano umedecido com 10% de desinfetante / 90% de solução com água pode ser usado. Siga as recomendações da Arvisa para que o aparelho não seja danificado. Não use produtos não diluídos ou qualquer outra solução diferente da recomendada.

Não aplique spray, não derrame e nem coloque nenhum líquido no oxímetro, nos acessórios, nas peças e em nenhum botão do produto.

MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

- Periodicamente troque as pilhas e assim que o Indicador de voltagem alertar.

 Limpe a superfície do Oxímetro antes de usar.

 Remova as pilhas do aparelho caso não o utilize durante um longo período.

 É recomendável armazenar o produto onde a Temperatura ambiente varie entre -25°C e 70°C (-13°F e 158°F) com umidade relativa abaixo de 95%

 Recomendamos que o produto seja mantido em um local seco. O armazenamento em um ambiente úmido pode reduzir a vida útil do produto e até mesmo danificá-lo.

SOLUÇÃO	DE	PROB	LEMAS

Sintoma	Possíveis Causas	Soluções	
O oxímetro não liga.	Acabou a pilha.	Troque as pilhas.	
	As pilhas estão mal Colocadas.	Consulte as informações sobre as pilhas no manual.	
Não aparecem no display as Informações do SpO2 ou da pulsação	Defeito no LCD (cristal Líquido) do display.	Os valores apresentados podem não ser confiáveis; interrompa o uso do oxímetro.	
Informações instáveis do SpO2 ou da pulsação	O dedo pode estar trêmulo ou na posição incorreta.	Tente ficar parado ou coloque mais uma vez o dedo na posição correta.	
Erro no desempenho do Oxímetro.	Interferência eletromagnética (EMI).	Retire o oxímetro do ambiente com EMI.	
Pilha fraca - mensagem " bAt Lo " aparece no visor.	As pilhas estão fracas.	Troque as pilhas imediatamente	

Modelo	TD-8255	
Dimensões & Peso	63(H)x37(W)x32(D) mm, 40g se	m as pilhas.
Display	LCD (cristal líquido)	
Alimentação	2 pilhas alcalinas AAA 1,5V	
Duração da pilha		ntinuamente por 8 horas (dados somente para referência, a s marcas de pilhas alcalinas AAA)

Recurso externo Bluetooth		J. J.
Medição e variação exibida: 0% a 1	00%	
Resolução	1%	19
Acurácia 100% ~ 80% ±2'		±2% 79% ~ 70% ±3%; outros ainda não foram definidos
Método	Compriment	de anda dupla LED
Pulse Rate	-	
Resolução	1bpm	37
Acurácia	±1bpm ou ±1%, 0	valor mais alto será considerado
Condições de operação	10°C a 40°C (50°	a 104°F); Umidade Relativa: abaixo de 95% R.H.) (não condensant
Condições de armazenamento / Transporte do Oxímetro	-25°C a 70°C (-1 (não condensant	°F a 158°F); abaixo de 95% Umidade Relativa)
Vida útil do Produto	12 meses	
Variação do Pico do comprimento	660nm e 880nm	
de enda Potência de saída ótica máxima da	luz emitida pelo Ox	netre 15mW
Classificação		1 1
peça aplicada Tipo BF	peça aplicada Tip	o BF
Segurança	IEC60601-1	9
EMC	IEC60601-1-2	
Padrão Harmonizado	ISO 80601-2-61:	011
Resistência à água	IP22	
Modo de Operação	Monitoramento e	verificação in loco

INFORMAÇÃO DOS SÍMBOLOS

*	Equipamento Tipo BF			
Cuidado, consulte a documentação acompanha o produto				
ud	Fabricante			
rc es	Representante autorizado na Comunidade europeia			
R	Descarte de equipamentos eletroeletrônicos			
i	Limite de temperatura			
m	Consulte as instruções de uso			
SN	Número de série			
IP22	Grau de Proteção IP			
Ø	Limite de Umidade			
Δ	Alarme			

MedNet GmbH
Berkstraße 10,
48163 Münster, Germany
TaiDoc Technology Corporation
B1-FR, No. 127, Wugupeng 2nd Rd.,
Wugu Dst., 24888 New Taipei City,
Taiwan
www.Maidoc.com





Diretrizes e declaração do fabricante das emissões eletromagnéticas

O TD-8255B, TD-8255A, TD-8255X (onde o X pode ser uma letra, um número ou espaço em branco) 4 indicado para uso em ambiente eletromagnético como especificado abaixo.

describe ou usuário do ID-82558, ID-8255A, TD-8255X (orde o X pode ser uma tetra, um mimero ou espaço em branco). Estes dispositivo desfram-sea serem utilizados nos ambientes dispositivo desfram-sea serem utilizados nos ambientes dispositivo deverá assegurar-se de que será utilizado em til ambientes.

Teste de Emissão	Conformidade	Diretriz de ambiente Eletrom agnético
Emissões RF (radiofrequência) CEPR 11	Gropo 1	0 ID-825B, ID-8255A, ID-8255X
Carro		(onde o X pode ser uma letra, um mimero ou espago embranco) utiliza enemia RF somente cara funcilo interna. Por tento, suas
		emissões KP são muito baixas e não é provivel que causem interferência em equinamentos eletrônicos próximos.
		imercencia em equipamentos exercíticos protuncis.
Emissões de RF CBPR 11	Classe B	0 TD-825B, TD-825A, TD-825X
Forinda Hamiloicas	Não amicável	(onde o X pode ser uma l'etra, um número ou espaço em branco) é adequado para uso em todos estabelecimientos, incluindo uso dométrico e aqueles diretamente conectados à rede de energia
EC 61000-3-2	r-ao apiscaves	piò lica: de baixa tensão que alimente edificações destinadas ao uso domástico.
Flutuações de tensão	Não aplicável	
/Emissőes intermitentes		
EC 61000-3-3		

Diretrizes e Declaração do fabricante - Imunidade eletromagnética

O TD-8255B, TD-8255A, TD-8255X (onde o x pode ser qualquer letra ou número ou ser deixado em branco) é indicado para uso em ambiente eletrom agnético como especificado abaixo.

O cliente ou usuário do TD-8255B, TD-8255A, TD-8255X (onde o x pode ser qualquer letra, número ou ser deixado em branco) deve se certificar de que o produto seja utilizado em tal ambiente.

T este de Imunidade	IE C 60601 Teste de Nível	Nível de Conformidade	Diretriz para ambiente E letromagnético	
Descarga Eletrostática (ESD) IEC 610004-2	± 6 kV contato + 8 kV ar	± 6 kV contato + 8 kV ar	O piso deve ser de madeira, cimento ou azulejo. Caso o mesmo esteja coberto por um material sintético, a umidade relativa deverá ser de no mínimo 30%.	
Disparo / Transitório Elétrico rápido IEC 61000-4-4	± 2kV para linhas de corrente elétrica + 1kV para linhas de entrada/saída	Não aplicável Não aplicável	A qualidade da corrente eléctrica deverá ser semelhante à de um típico ambiente comercial ou hospitalar.	
Surto IEC 61000-4-5	+ 1kV modo diferencial ± 2kV modo comum	Não aplicável Não aplicável	A qualidade da corrente eléctrica deverá ser semelhante à de um tipico ambiente comercial ou hospitalar.	
Quedas de tensão, pequenas interrupções e flutuações de tensão em linhas de alimentação IEC 61000-4-11	<5% UT(>95% de queda em UT) durante um ciclo de 0,5 40% UT(60% de queda em UT) durante 5 ciclos 70% UT(30% de queda em UT) durante 25 ciclos <5% UT(>95% de queda em UT) for 5 segundos	Não aplicável Não aplicável Não aplicável Não aplicável	A qualidade da corrente eléctrica deverá ser semelhante à de um tipico ambiente comercial ou hospitalar. Se o usuário do ID-8255B, ID-8255X, ID-8255X (onde o X pode ser um mimero, uma letra ou ficar em branco) necessitar que o aparelho tenha um funcionamento, é recomendado que o ID-8255B, ID-8255X, ID-8255X (De 8255X, ID-8255X) (De 8255X, ID-8255X) (De 3255X, ID-8255X) (De 3255X, ID-8255X) (De 3255X) (De	
Campo magnético de frequência da corrente (50/60 Hz) CEI 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Os campos magnéticos da frequência da corrente do TD-8255B, TD-8255A, TD-8255X (onde o X pode ser um número, uma letra ou ficar em branco) devem ficar em níveis caracteristicos de um tipico ambiente comercial ou hospitalar.	
NOTA UT é a tensão de alimentação de corrente alternada antes da aplicação do teste de nível.				

Diretrizes e Declaração do fabricante – Imunidade Eletromagnética
O TD-8255B, TD-8255A, TD-8255X (onde o X pode ser um número, uma letra ou ficar em branco) é indicado para uso em O ID-82D38, ID-82D38, ID-82D38, (code o 8 pode ser um numero, uma letra ou hoar em branco) e indicado para uso em ambiente eletromagnético como especificado abaixo.
O cliente ou usuário do ID-825SB, ID-825SA, ID-825SX (code o x pode ser qualquer letra, número ou ser deixado em branco) deve se certificar de que o produto seja utilizado em tal ambiente.

Teste de Imanidade	IE C 60601 teste de nível	Nível de Conformidade	Diretriz – Ambiente E letromagnético
RF Conduzida IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 KHz até 80 MHz	Não aplicável	Os equipamentos de comunicação RF portiteis e móveis não deverão ser utilizados, em relação ao ID-8255M, ID-8255M, ID-8255M (onde o X pode ser uma leita, mimero ou deixado em branco) a uma distincia do dispositivo (incluindo os cabos) menor que a distância de separação recomendada que é calculada a partir da equação aplicável à frequência do transmissor.
RF Radiada IEC 61000-4-3	3 V/m 80MHz até 2,5 GHz	3 V/m	Distância da Separação Recomendada: d = 1,2 v. d =
			1,2 vr de 80MHz a 800 MHz d = 2,3 vr de 800MHz a 2,5 GHz Onde P é a potência máxima nominal de saida
			do transmissor em watts (w), de acordo com o fabricante do transmissor, e d é a distância de separação recomendad a em metros (m). E recomendada que a intensidade de campo estab elecida pelo transmissor de RF, como detemir nada atravis de uma inspeção el etromagnética no local, a seja menor que o nivel de conformidade em cada faixa de frequência. Pode ocorrer interferência ao redor do equiparmento marcado com o seguinte simbolo:
			((<u>*</u>))

NOTA 1 80 MHz - 800 MHz, a maior variação de frequência deve ser aplicada.

NOTA 2 Estas diretrizes podem não ser aplicáveis em todas as situações. A propagação eletromagnética é afetada pela absorção e reflexão de estruturas, objetos e pessoas.

Distâncias de separação recomendadas entre os equipamentos de comunicações RF portáteis e móveis e o <u>TD-8255B, TD-8255A, TD-8255X (onde o X pode ser um número, uma letra ou ficar em branco)</u>

O uso do TD-8255B, TD-8255A, TD-8255X (orde o X pode ser um número, uma letra ou ficar em branco) é recomendado para um amb iente eletromagnético no qual as perturbações irradiadas de RF estejam controladas. O cliente ou usuáno do TD-8255B, TD-8255A, TD-8255X (orde o X pode ser um número, uma letra ou ficar em branco) pode ajudar a evitar interferência eletromagnética mantendo uma distância mínima entre o equipamento RF móvel e portátil (transmissores) e o TD-8255B, TD-8255A, TD-8255X (orde o X pode ser um número, uma letra ou ficar em branco) como recomendado abaixo de acordio com a optência máxima de saída dos esuipamentos de comunicação.

Potência máxima nominal de saída do transmissor	Distância da Separação de acordo com a frequência do transmissor (m)			
W	150 kHz até 80 MHz d = 1,2vp	80 MHz até 800 MHz d = 1,2vp	800 MHz até 2,5 GHz d =2,3vp	
0,01	Não aplicável	0,12	0,23	
0,1	Não aplicável	0,38	0,73	
1	Não aplicável	1,2	2,3	
10	Não aplicável	3,8	7,3	
100	Não aplicável	12	23	

Para transmissores cuja potência máxima nominal de saida não é indicada acima, a distância (d) de separação recomendada em metros (m) pode ser determinada usando a equação aplicável à frequência do transmissor ombe "P" é a potência máxima de saida do transmissor em Watts (W) de acordo com o fabricante do transmissor.

Notas: • Entre 80 MHz e 800 MHz, é aplicável a distância de separação para a maior gama de frequência

Estas diretrizes poderão não ser aplicáveis a todas as situações. A propagação eletromagnética é afetada pela absorção e reflexão de estruturas, objetos e corpos.